

Auswahlverfahren des strategischen Sonderauftrags „Haushaltsüberprüfung“, angesiedelt bei der Abteilung Finanzen des Landes (Landesgesetz Nr. 10/1992, in geltender Fassung, Dekret des Landeshauptmanns vom 25. Juni 2019, Nr. 15 und Beschluss der Landesregierung Nr. 145 vom 8.03.2022).

Art. 1

Gegenstand des Auswahlverfahrens

1. Es ist ein Auswahlverfahren für den strategischen Sonderauftrag „Haushaltsüberprüfung“, angesiedelt bei der Abteilung Finanzen des Landes, für die Dauer vom 15.04.2022 bis zum 31.07.2023, ausgeschrieben.
2. Das gegenständliche Auswahlverfahren muss in seiner Durchführung die Grundsätze der Chancengleichheit und jene der Unparteilichkeit, Objektivität und Transparenz sowie die Kriterien der Wirtschaftlichkeit und der Zügigkeit bei der Abwicklung gewährleisten.

Art. 2

Voraussetzungen für die Zulassung zum Auswahlverfahren

1. Zum Auswahlverfahren zugelassen sind:
 - a) Bedienstete des Landes und anderer öffentlichen Verwaltungen, die ein Laureatsdiplom nach der alten Studienordnung oder ein Fachlaureatsdiplom in Wirtschaftswissenschaften oder ein gleichwertiges oder gleichgestelltes Diplom und einen unbefristeten Arbeitsvertrag und einen mindestens vierjährigen Dienst als Amtsdirektorin oder Amtsdirektor - mit erworbener Eignung - beziehungsweise einen mindestens vierjährigen effektiven Dienst in einer analogen Führungsqualifikation - mit erworbener Eignung - nachweisen können,

sowie

Procedura di selezione per l'incarico speciale strategico „Revisione del Bilancio“, allocato presso la Ripartizione Finanze della Provincia (legge provinciale n. 10/1992 e successive modificazioni e integrazioni, decreto del Presidente della Provincia 25 giugno 2019, n. 15 e deliberazione della Giunta provinciale n. 145 dell'8.03.2022).

Art. 1

Oggetto della selezione

1. È indetta una procedura di selezione per l'incarico speciale strategico „Incarico speciale in materia di sostenibilità“, allocato presso la Ripartizione Finanze della Provincia, di durata dal 15.04.2022 al 31.07.2023.
2. La procedura di selezione di cui al presente bando deve svolgersi con modalità che garantiscano il rispetto dei principi di pari opportunità e dei criteri di imparzialità, oggettività, trasparenza e assicurino economicità e celerità di espletamento.

Art. 2

Requisiti di ammissione alla procedura di selezione

1. Alla procedura sono ammessi:
 - a) dipendenti con contratto a tempo indeterminato della Provincia e di altre pubbliche amministrazioni che siano in possesso di un diploma di laurea conseguito secondo il vecchio ordinamento in Economia ovvero di una laurea specialistica/magistrale o di un titolo di studio equipollente/equiparato, con almeno quattro anni di servizio come direttrice o direttore di ufficio con idoneità conseguita - ovvero con almeno quattro anni di servizio effettivo in un'analoga funzione dirigenziale con idoneità conseguita,

nonché,

b) Personen außerhalb der öffentlichen Verwaltung, die ein Laureatsdiplom nach der alten Studienordnung oder ein Fachlaureatsdiplom in Wirtschaftswissenschaften oder ein gleichwertiges oder gleichgestelltes Diplom besitzen, die die erforderlichen Voraussetzungen für den Zugang zum Landesdienst erfüllen und in einer mindestens vierjährigen effektiven Dienstzeit leitend oder beratend in Sachbereichen tätig waren, die mit der institutionellen Tätigkeit des ausgeschriebenen Sonderauftrags zusammenhängen und die den mit der ausgeschriebenen Stelle verbundenen Zweisprachigkeitsnachweis oder ein gleichwertiges Sprachzertifikat oder die Anerkennung von Studientiteln im Sinne des GvD vom 14. Mai 2010, Nr. 86, besitzen.

2. Die Kandidaten, die einen Studientitel an einer ausländischen Universität erlangt haben, müssen, unter sonstigem Ausschluss, die Äquivalenz des Titels durch das Vorlegen der diesbezüglichen Maßnahme beziehungsweise einen Nachweis erbringen, dass Sie diesbezüglich einen Antrag laut geltenden gesetzlichen Vorschriften gestellt haben, und dass das gegenständliche Verfahren eingeleitet wurde.
3. Zur Berechnung des für die Teilnahme am Auswahlverfahren vorgesehenen Mindestdienstalters werden die verschiedenen beruflichen Erfahrungen im öffentlichen Dienst und im Privatsektor in Betracht gezogen.
4. Alle weiteren Voraussetzungen müssen zum Zeitpunkt des Termins für die Einreichung des Gesuches für die Zulassung zum Auswahlverfahren bestehen.

b) persone estranee alla pubblica amministrazione, in possesso di un diploma di laurea conseguito secondo il vecchio ordinamento ovvero di una laurea specialistica/magistrale in Economia o di un titolo di studio equipollente/equiparato, che siano in possesso dei requisiti prescritti per l'accesso all'impiego presso l'amministrazione provinciale e che per almeno quattro anni di servizio effettivo abbiano svolto funzioni dirigenziali o consulenziali in settori attinenti all'attività istituzionale dell'incarico bandito e che sono in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca, connesso con il posto messo a concorso o dell'attestato equipollente o del riconoscimento di titoli di studio ai sensi del decreto legislativo 14 maggio 2010, n. 86.

2. I candidati che abbiano conseguito un titolo di studio presso una università estera devono, a pena di esclusione, dimostrare l'equivalenza del titolo mediante produzione del provvedimento che la riconosca ovvero della dichiarazione di aver presentato la richiesta di equivalenza ai sensi delle vigenti disposizioni in materia e che è già in corso la relativa procedura.
3. Per la determinazione dell'anzianità minima di servizio richiesta per partecipare alla selezione le varie tipologie di esperienza professionale nel settore pubblico e in quello privato sono valutate cumulativamente.
4. Tutti i restanti requisiti devono essere posseduti alla data della scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di ammissione alla procedura di selezione.

5. Nicht ansässigen Personen laut Art. 20/ter Absatz 7/bis des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung, auch wenn sie die italienische Staatsbürgerschaft besitzen, haben das Recht die Erklärung über die Zugehörigkeit oder Angliederung zu einer der drei Sprachgruppen bis zum ersten Prüfungsbeginn nachzureichen. Die Kandidatinnen und Kandidaten, die in den Genuss dieses Rechts kommen wollen, müssen dies im Antrag auf Zulassung angeben. In diesem Fall darf die Prüfung am dafür festgesetzten Tag nicht vor 12.00 Uhr beginnen.
6. Die Kommission überprüft im Vorfeld die für die Zulassung erforderliche eingereichte Dokumentation und bewertet die Übereinstimmung der Lebensläufe und der erklärten Berufserfahrungen, bezogen auf die auszuübenden Funktionen. Nach positivem Verlauf der Bewertung erfolgt die Zulassung zur Auswahl.
7. Die Entscheidungen über die Zulassung oder den Ausschluss vom Auswahlverfahren werden von der Prüfungskommission getroffen und sind endgültig.

Art. 3
Anforderungsprofil

Für die Erfüllung des ausgeschriebenen Sonderauftrags sind die folgenden Fähigkeiten und Fertigkeiten erforderlich:

a) Fachkompetenz:

- die italienische Verfassung, das Autonomiestatut und seine Durchführungsbestimmungen.
- Der Prozess der Überprüfung der öffentlichen Ausgabe, des Landeshaushaltes und der Analyse der Leistungen.
- Top-Down-Verfahren der Haushaltsaufstellung, um die Wirkungsorientierung des Landeshaushaltes zu verbessern.
- Gesetze, Vorschriften und Kodizes zur Unternehmenssteuerung und -kontrolle.

5. Persone non residenti di cui all'articolo 20/ter, comma 7/bis, del decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n.752, e successive modifiche, anche se di cittadinanza italiana, hanno diritto di rendere la dichiarazione di appartenenza o aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici e di presentare la relativa certificazione fino all'inizio della prima prova concorsuale. Le candidate e i candidati che intendono avvalersi di tale diritto, devono dichiararlo nell'istanza di partecipazione. In tal caso la prova non potrà aver inizio prima delle ore 12:00 del giorno stabilito per la stessa.
6. La commissione procederà preliminarmente alla disamina della documentazione trasmessa e necessaria per l'ammissione ed alla valutazione della coerenza dei profili curriculari presentati e delle esperienze professionali dichiarate rispetto alle funzioni da esercitare; all'esito positivo della valutazione seguirà l'ammissione alla selezione.
7. I provvedimenti relativi all'ammissione o all'esclusione dalla selezione vengono adottati dalla commissione di selezione e sono definitivi.

Art. 3
Capacità ed attitudini richieste

Per l'incarico speciale messo a concorso vengono richieste le seguenti capacità ed attitudini:

a) Competenza professionale:

- La Costituzione italiana, lo Statuto di autonomia e le norme di attuazione;
- Il processo di revisione della spesa pubblica, di analisi del bilancio provinciale e delle prestazioni;
- Procedure top-down di predisposizione del bilancio per migliorare l'impatto del bilancio provinciale;
- Le normative, i regolamenti e i codici in materia di corporate governance.

b) Verwaltungstechnische Kompetenzen

- Rechnungswesen des Landes und Bestimmungen über die öffentlichen Haushalte.
- Das Verwaltungsrecht und das Verwaltungsverfahren.
- Die EU-Datenschutz-Grundverordnung und Datenschutzkodex.
- Bestimmungen im Bereich der Transparenz und der Vorbeugung von Korruption.
- Gute Fähigkeit im EDV-Bereich, insbesondere im ERP-Bereich.
- Der Performance-Plan als Instrument zur wirkungs- und leistungsorientierten Verwaltungsführung.
- Beherrschung der deutschen und italienischen Sprache, um eine flüssige Abwicklung der Geschäfte in beiden Sprachen zu gewährleisten. Kenntnis der englischen Sprache.

c) Persönliche und soziale Kompetenz:

- Kommunikationstechniken und -instrumente (insbesondere digitale).
- Fähigkeit, Beziehungen auf allen Ebenen zu pflegen.
- Flexibilität und konstruktive Lösungsorientierung.
- Analytische Fähigkeiten.
- Fähigkeit zum selbständigen Arbeiten.

d) Methodische Kompetenz:

- Planung und Organisation der Arbeit
- Projektmanagement.

b) Competenze amministrative

- Finanza e contabilità della Provincia e disposizioni in materia di bilanci pubblici;
- Il Diritto amministrativo, il procedimento amministrativo;
- Regolamento europeo e il Codice in materia di protezione dei dati personali;
- Disposizioni in materia di trasparenza e prevenzione della corruzione;
- Buone capacità in campo informatico, in particolare nel settore ERP;
- Il Piano della performance quale strumento per la gestione dei risultati in termini di efficacia ed efficienza;
- Padronanza delle lingue tedesca e italiana, che consenta una trattazione fluida degli affari in ciascuna delle due lingue. Conoscenza della lingua inglese.

c) Competenza personale e sociale:

- Strumenti di comunicazione (soprattutto digitale);
- Abilità nella gestione delle relazioni a tutti i livelli;
- Flessibilità e spirito costruttivo;
- Doti analitiche;
- Capacità di lavorare in autonomia.

d) Competenza metodica:

- Programmazione ed organizzazione del lavoro;
- Project-management.

e) Aufgaben:

- Ausarbeitung der einzelnen strategischen Ziele für die Kerngruppe „Haushaltsüberprüfung“, auf der Grundlage des Projekts „Haushaltsüberprüfung“.
- Leitung der Kerngruppe „Haushaltsüberprüfung“.
- Berichtswesen an die Landesregierung der Teil- und Endergebnisse der Tätigkeiten.
- Einführung von BI-Reporting-Tools auf der Grundlage von Daten und Informationen aus bestehenden Plattformen.
- Im Laufe des Projektes „Haushaltsüberprüfung“ kann die Landesregierung den Sonderauftrag mit jeglichen weiteren, an die Erreichung der Ziele des Projekts geknüpften Aufgaben betrauen

Art. 4

Termin für die Einreichung der Zulassungsgesuche und beizulegende Unterlagen

1. Das Gesuch um Zulassung zum Auswahlverfahren ist innerhalb von fünfzehn Tagen nach der Veröffentlichung der Ausschreibung im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol, bei der Autonomen Provinz Bozen, Organisationsamt einzureichen. Die Gesuche müssen bis 24.00 Uhr des Tages, an dem der oben genannte Termin verfällt einlangen.
2. Als termingerecht eingereicht gelten jene Gesuche, die innerhalb des im Absatz 1 genannten Termins, mittels elektronischer Post an die E-Mail-Adresse organisation@provinz.bz.it oder übermittelt werden.
3. Dem Gesuch ist ein berufliches Curriculum mit genauer Angabe zu den beruflichen Erfahrungen sowie zum Bildungsgang gemäß Vorlage „Europass“ sowie die Kopie eines Ausweises beizulegen.

Art. 5

Auswahl

e) Compiti:

- elaborazione dei singoli obiettivi strategici per il gruppo di lavoro ristretto “Revisione del bilancio”, in base al Progetto “Revisione del bilancio”;
- coordinamento del gruppo di lavoro ristretto “Revisione del bilancio”;
- resoconto sui risultati intermedi e sul risultato finale dell’operato alla Giunta provinciale;
- implementazione degli strumenti di reportistica di BI sulla base dei dati e delle informazioni provenienti dalle piattaforme già esistenti;
- Nel corso del progetto “Revisione del bilancio” la Giunta provinciale potrà affidare all’incarico speciale ogni altro compito legato al raggiungimento degli obiettivi del progetto.

Art. 4

Termine per la presentazione delle domande di ammissione e documentazione da allegare

1. La domanda di ammissione alla selezione deve essere presentata entro quindici giorni dal giorno della pubblicazione del bando nel Bollettino ufficiale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, alla Provincia autonoma di Bolzano, Ufficio Organizzazione e deve pervenire entro le ore 24.00 del giorno di scadenza indicato.
2. Si considerano presentate in tempo utile le domande inviate tramite posta elettronica entro il termine di cui al comma 1 all’indirizzo di [posta elettronica organizzazione@provincia.bz.it](mailto:organizzazione@provincia.bz.it) o
3. Alla domanda deve essere allegato un curriculum professionale con indicazione dettagliata delle esperienze lavorative nonché del percorso formativo secondo il modello “europass” nonché una fotocopia di un documento d’identità.

Art. 5

Selezione

1. Das Auswahlverfahren wird mittels Anwendung unterschiedlicher Auswahltechniken und/oder individueller, strukturierter Interviews durchgeführt; diese dienen zur Überprüfung jener Fähigkeiten und Kompetenzen der Kandidatinnen und der Kandidaten, die für die Ausübung der ausgeschriebenen Position erforderlich sind.
2. Die Einladung erfolgt durch Übermittlung an das vom Antragsteller/von der Antragstellerin im Gesuch angegebene elektronische Postfach.
3. Die Abwesenheit bei der Auswahl bringt, unabhängig vom Grund, den Ausschluss vom Auswahlverfahren mit sich.
4. Um zur Auswahl zugelassen zu werden, müssen die Kandidaten einen gültigen Ausweis mitbringen.
5. Soweit in diesem Artikel nicht anders geregelt, finden die einschlägigen Bestimmungen des Dekretes des Landeshauptmanns vom 25. Juni 2019, Nr. 15 „Verordnung über die Erteilung von Sonderaufträgen,, Anwendung.

Art. 6
Prüfungskommission

1. Die Prüfungskommission wird mit Dekret des Landeshauptmannes ernannt. Die Maßnahmen der Kommission sind endgültig. Es besteht die Möglichkeit, gegen diese an die zuständige Gerichtsbehörde zu rekurrieren.

Art. 7
Prüfungskalender

1. Auf der institutionellen Webseite des Landes, die mit dem folgenden Link aufgerufen werden kann:
<http://www.provinz.bz.it/verwaltung/personal/aufnahme-landesdienst/wettbewerbe/auswahlverfahren-fuehrungskraefte.asp>
werden die Prüfungstermine, die Prüfungsergebnisse und sonstige das Verfahren betreffende Mitteilungen offiziell veröffentlicht.

Art. 8
Erteilung des strategischen Sonderauftrags und Eintragung in das Verzeichnis

1. La selezione avrà luogo con l'ausilio di diverse tecniche di selezione e/o colloqui strutturati individuali, finalizzati ad accertare le attitudini e le specifiche competenze delle candidate e dei candidati necessarie per ricoprire l'incarico bandito.
2. L'invito ha luogo tramite invio alla casella di posta elettronica indicata dal/dalla richiedente all'atto della presentazione della domanda.
3. La mancata comparizione alla selezione, quale ne sia la causa, comporta l'esclusione dalla procedura di selezione stessa.
4. Per essere ammessi alla selezione le candidate e i candidati dovranno presentarsi muniti di un valido documento di riconoscimento.
5. Per quanto non diversamente disciplinato dal presente articolo trovano applicazione le disposizioni di cui al Decreto del Presidente della Provincia 25 giugno 2019, n. 15 "Regolamento sul conferimento di incarichi speciali".

Art. 6
Commissione di selezione

1. La commissione di selezione viene nominata con decreto del Presidente della Giunta provinciale. I provvedimenti della commissione sono definitivi. Contro di essi è possibile ricorrere all'autorità giudiziaria competente.

Art. 7
Diario di svolgimento delle prove

1. Sulla pagina web istituzionale della Provincia al seguente link:
<http://www.provincia.bz.it/amministrazione/personale/impiego-provinciale/concorsi/selezione-personale-dirigente.asp>
sono pubblicati, con valore ufficiale, le date delle prove di selezione, gli esiti delle prove e quant'altro connesso alla selezione stessa.

Art.8
Conferimento dell'incarico speciale strategico ed iscrizione dell'elenco

1. Der Gewinnerin/dem Gewinner wird der strategische Sonderauftrag erteilt und es erfolgt die Eintragung in den Abschnitt A/bis des Verzeichnisses der Führungskräfte und Führungskräfteanwärter / Führungskräfteanwärterinnen.
2. Es sind keine Geeigneten vorgesehen.

*Art. 9
Positionszulage*

1. Die Positionszulage wird durch die Anwendung des Koeffizienten 2,0 festgesetzt.

Anlage
Formblatt für die Zulassung zum
Auswahlverfahren.

1. Alla vincitrice / al vincitore verrà conferito l'incarico speciale strategico e verrà iscritta/iscritto nella sezione A/bis dell'elenco dei dirigenti e degli aspiranti dirigenti.
2. Non sono previsti idonee/idonei.

*Art. 9
Indennità di posizione*

1. L'indennità di posizione viene determinata applicando il coefficiente 2,0.

Allegato
Modulo per l'ammissione alla procedura di
selezione.